

Verteiler kpl. • Manifold cpl. • Distributeur cpl.

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0650618**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **01.07.08**

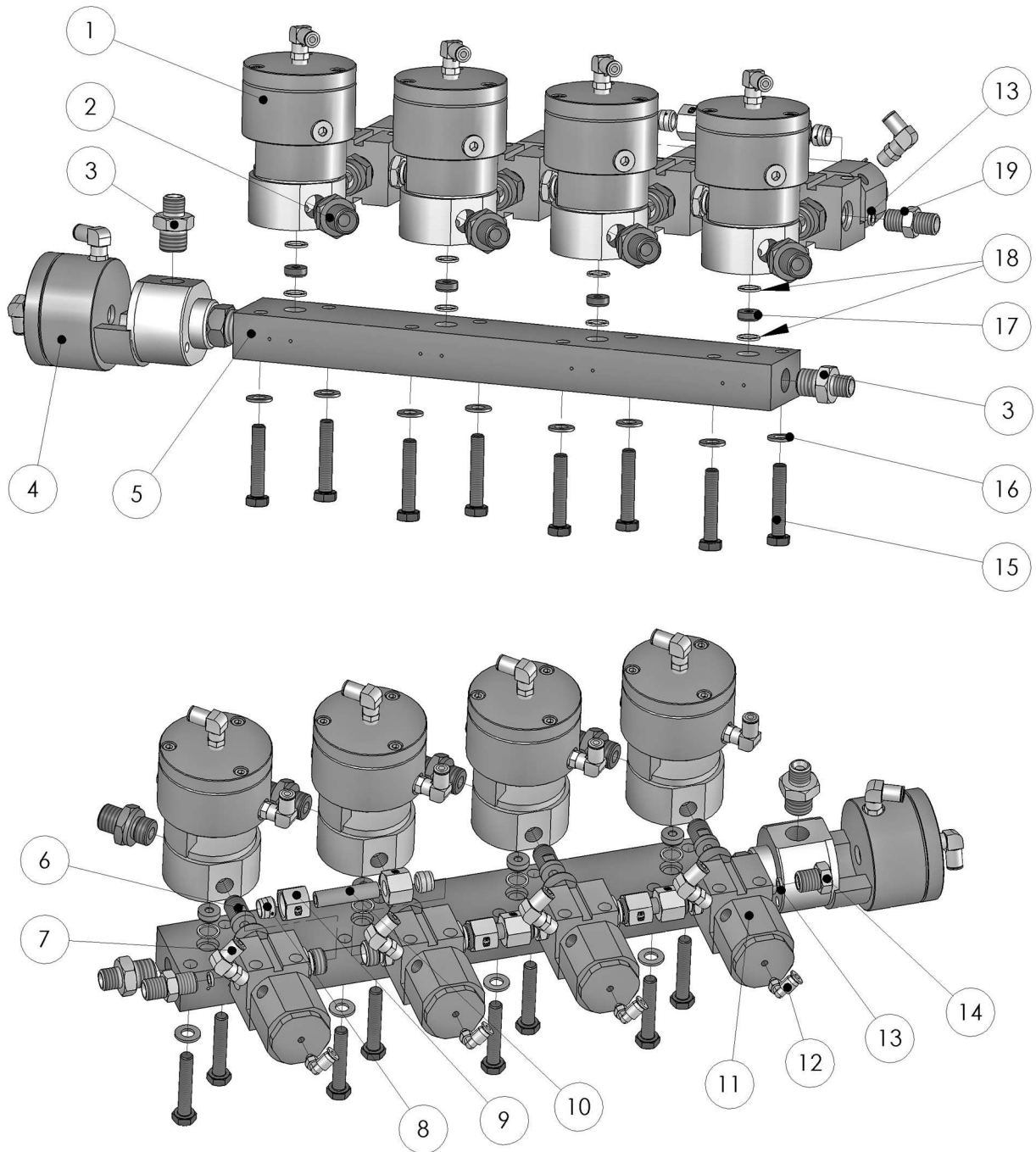


Bild:0650618E .tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Betandteile dieser Baugruppe / items marked thus () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Verteiler kpl. • Manifold cpl. • Distributeur cpl.

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0650618**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **01.07.08**

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pièces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0650606	4	V	Automatikventil	automatic valve	soupape automatique
2.	0214396	4		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
3.	0634750	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
4.	0649165	1	V	Automatikventil	automatic valve	soupape automatique
5.	0650617	1		Verteiler 4-fach	manifold	distributeur
6.	0648653	4		Bundnippel	flange nipple	raccord
7.	0641261	4		L-Steckverschraubung	L-plug-type fitting	vissage à fiche en L
8.	0634629	6		Schneidring	cutting ring	bague coupante
9.	0643566	6		Überwurfmutter	swivel nut	écrou-raccord
10.	0623202	3x 0,04m		Rohr	tube	tube
11.	0643134	4	V	Airless-Pistole WIWA Automa- tik 400bar	WIWA Airless automatic gun	pistolet airless WIWA Automa- tique
12.	0640619	4		L-Steckverschraubung	L-plug-type fitting	vissage à fiche en L
13.	0643130	2		Dichtung	gasket	joint
14.	0643413	1		Schraube	screw	vis
15.	0629178	8		Schraube	screw	vis
16.	0485985	8		U-Scheibe	washer	rondelle
17.	0410527	4	V	Ventilplatte	valve plate	plateau de soupape
18.	0629840	8		Dichtung	gasket	joint
19.	0643129	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

³R_G = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand

³R_K = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
schw	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour parties fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for pla- stic parts / activateur pour pièces de plastique (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
t	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099

Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
T	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / assem- bly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000045